
لطفاً بگو سیب!

مترجم:

دکتر مهدی بمانعلی

متخصص جراحی دهان، فک و صورت، عضو هیات علمی دانشگاه شهید بهشتی

با همکاری:

دکتر عادل خیاطی

متخصص جراحی دهان، فک و صورت، فاشیپ جراحی پیشرفته ایمپلنت

سانا موسی



سرشناسه	: فلتن، آن
عنوان و نام پدیدآور	Felton, Ann : لطفا بگو سیب/ آنویسندگان آن فلتن، الیسون چیمن، سایمون فلتن؛ : مترجم مهدی بمانعلی، با همکاری عادل خیاطی، ساناز قدوسی. : تهران: رویان پژوه، ۱۳۹۸. : ۱۲۰ ص. : ۹۷۸-۶۰۰-۴۰۸-۶۱۶-۵
مشخصات نشر	
مشخصات ظاهری	
شابک	
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: Basic guide to oral health education and promotion : nd ed. 2014. 2.
موضوع	: آموزش بهداشت دندان - روش ها
موضوع	: Dental health education — methods
موضوع	: دستیاران دندانپزشکان
موضوع	: Dental assistants
موضوع	: سلامت پروری - روش ها
موضوع	: Health promotion — Methods
شناسه افزوده	: چیمن، الیسون، ۱۹۵۹ - م.
شناسه افزوده	: Chapman, Alison, ۱۹۵۹-
شناسه افزوده	: فلتن، سایمون، ۱۹۷۰ - م.
شناسه افزوده	: Felton, Simon, ۱۹۷۰-
شناسه افزوده	: بمانعلی، مهدی، ۱۳۵۸ - مترجم
شناسه افزوده	: خیاطی، عادل، ۱۳۵۲ - مترجم
شناسه افزوده	: قدوسی، ساناز، ۱۳۵۸ - مترجم
رده بندی کنگره	: PK1 / ۱۸
رده بندی دیویی	: ۶۱۷/۶۰
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۱۳۰۹۳



لطفاً بگو سیب!

مترجم: دکتر مهدی بمانعلی
با همکاری: دکتر عادل خیاطی ساناز قدوسی

ناشر: رویان پژوه
نوبت چاپ: اول - ۹۸
مدیر تولید: سید امین امامی زاده
صفحه آرا: مصطفی ابدان
چاپ و صحافی: شریف
قطع و تعداد صفحات: وزیری - ۱۲۸
شمارگان: ۵۰۰ نسخه
بها: ۴۸۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۰۸-۶۱۶-۵

کلیه حقوق مادی و معنوی اثر متعلق به ناشر است و هرگونه تکثیر، بازنویسی، خلاصه برداری و یا برداشت به هر نحوی بدون اجازه کتبی از ناشر مجاز نبوده و منجر به پیگرد قانونی می باشد.

دفتر نشر و نمایشگاه دائمی: تهران، خیابان انقلاب، بین ۱۲ فروردین و منیروی جاوید (روبروی دبیرخانه دانشگاه تهران)

تلفن: ۶۶۴۸۶۳۷۳ - ۶۶۹۷۰۷۴۰

ساختن کتاب های جیبی، طبقه سوم

www.RPpub.ir

فهرست

۷	مقدمه
۹	بخش ۱: پیشگیری از بیماری‌های دندان
۱۱	فصل ۱: رژیم و تغذیه
۱۹	فصل ۲: شکر در رژیم غذایی
۲۷	فصل ۳: فلوراید
۳۷	فصل ۴: شیارگیری دندان (fissure sealants)
۴۳	فصل ۵: ترک سیگار و سوء مصرف مواد
۵۳	فصل ۶: مواد ضد جرم دندان (مواد پاد پژک)
۶۱	فصل ۷: دستورالعمل کاربردی بهداشت دهان
۷۹	بخش ۲: گروه‌های هدف بهداشت دهانی و موارد مطالعه
۸۱	فصل ۸: بیماران باردار
۸۹	فصل ۹: والدین کودکان قبل از ۱۱ سال
۱۰۱	فصل ۱۰: نوجوانان و بیماران ارتودنسی
۱۰۹	فصل ۱۱: افراد مسن
۱۲۱	فصل ۱۲: بیماران نیازمند مراقبت خاص و در معرض خطر

مقدمه

انگیزه اصلی ترجمه این کتاب از آنجا شروع شد که فرزند سه ساله بنده دچار پوسیدگی دندان شد. پس از تحقیقات اولیه دریافتم علت اصلی پوسیدگی دندان عدم دانش کافی درباره پیشگیری از پوسیدگی دندان در تمام گروه‌های جامعه است. شروع پوسیدگی دندان مساله‌ای است که مدت برف وقت و هزینه زیادی برای خانواده‌ها می‌شود. بنابراین یادگیری مهارت‌های پیشگیری از پوسیدگی دندان انسان امری ضروری است. بعضی از کشورها مانند فنلاند با تکیه برآموزش بهداشت دهان و دندان توانسته‌اند پوسیدگی دندان را تقریباً ریشه کن کنند.

در این راستا تصمیم به ترجمه کتاب **Basic guide to ORAL HEALTH EDUCATION AND PROMOTION** از انتشارات Wiely نمودیم.

به علت شیوع بالای پوسیدگی به خصوص در نوجوانان سعی شد این کتاب تمرکز بر گردآوری مطالب مرتبط با عوامل اصلی ایجاد پوسیدگی و راه‌های پیشگیری از آن انجام شده. در بخش اول این کتاب راه‌های پیشگیری از بیماری‌های دهان و دندان در بخش دوم گروه‌های هدف بهداشت دهانی و موارد مطالعه مورد بررسی قرار می‌گیرند. ترجمه این کتاب بدون تلاش سرکار خانم قدوسی میسر نبود و بر خود لازم می‌دانم از زحمات ایشان تقدیر و تشکر نمایم. هم‌چنین از انتشارات رویان پژوه که زمینه چاپ و انتشار این کتاب را فراهم نمودند تشکر می‌نمایم. امید است با مطالعه این کتاب گامی در جهت ارتقای سلامت دهان و دندان و افزایش کیفیت سطح زندگی برداریم.

دکتر مهدی بمانعلی

تابستان ۱۳۹۸